

F	NL	E	D
Vérifier la référence et le bain. Joindre cette étiquette ainsi qu'un échantillon en cas de réclamation. Après 3 lés, vérifier l'absence de défauts.	Nummers van het verfbad controleren. Indien een klacht mocht voorkomen een representatief staal bezorgen en tevens het desbetreffende label. De bekleding controleren op fouten na 3 gekleefde lengtes.	Please check rolls for article and manufacture number. In the event of complaints, please return this check slip and a piece of wallcovering. After applying 3 rolls, check wallcoverings for quality defects.	Rollen auf Artikel- und Anfertigungsnummer prüfen. Bei evtl. Reklamationen diesen Kontrollzettel und ein Reststück einschicken. Nach 3 verarbeiteten Bahnen, Tapeten auf Qualitätsmängel überprüfen.
Recouvre les anciennes fibres de verre à maille, standard. Collez le revêtement mural avec soin et précision sur l'ancienne fibre de verre.	Kan oude glasvezels bedekken, standaard. Gelieve het behang voorzichtig en nauwkeurig op een oude glasvezelondergrond aan te brengen.	Covers standard glass fibre wallcoverings. Please glue the wallcovering in a cautious and accurate way on the old glass fibre.	Überdeckt standard Glasfasertapeten. Bitte kleben Sie die Wandverkleidung vorsichtig und genau über die alten Glasfasertapeten.
Le support doit être sec, propre, neutre, solide, lisse et plan. Appliquer une sous-couche sur les supports très absorbants.	De ondergrond moet droog, zuiver, neutraal, hard, glad en aanvaardbaar plat zijn. Een primer voorzien als de ondergrond zeer zuigend is.	The surface must be dry, clean, neutral, smooth, evenly absorbent and supportive, and suitably level. Highly absorbent surfaces must be primed.	Der Untergrund muss trocken, sauber, neutral, glatt, saug-, tragfähig und hinreichend eben sein. Stark saugende Untergründe grundieren.
Préparer de la colle spéciale intissés pour revêtement lourds comme préconisé et encoller le support dans la largeur d'un lé ou passer le lé dans une encolleuse. Pour des supports trop absorbants ajouter 10 % de colle de dispersion. Pour des fonds bloqués ou sur toile de verre, utiliser la colle adaptée.	Gelieve slechts speciale lijm of aangepaste lijm voor vlies te gebruiken zoals voorgeschreven en de ondergrond in te lijmen in de lengte van de banen, of ze door middel van een lijmmachine in te lijmen. Voor zeer zuigende ondergronden, 10% dispersie-lijm aanbrengen. Voor ondergronden die te gesloten zijn (geblokkeerd), of op glasvezels, gelieve de aangepaste lijm te gebruiken.	Prepare the non-woven backing glue for heavy coatings and paste the wall in strips or use a wallpapering machine. For substrates that are not highly absorbent, add 10% dispersion glue. For non-absorbent substrates or glass fibre wallcoverings, use the appropriate glue.	Bereiten Sie den Vlieskleber für schwere Beschichtungen vor und kleistern Sie die Wand bahnenweise ein oder verwenden Sie eine Tapeziermaschine. Bei schwach saugenden Untergründen 10% Dispersionskleber hinzufügen. Verwenden Sie für gesperrten Hintergrund oder auf Glasfasertapete den entsprechenden Kleber.
Poser le lé et maroufler. Tapisser les lés suivants à joints vifs. Éliminer les traces de colle avec de l'eau claire et une éponge. Eviter les courants d'air ou un chauffage trop poussé lors de la pose et du séchage.	De baan loodrecht aan brengen en de eventuele blazen wegdrukken. De volgende banen tegen elkaar aanzetten. Gelieve een voegrolletje te gebruiken indien nodig. Overtollige lijm wegemen met zuiver water en sponsen.	Press on wallcovering length so that it is plumb and bubble-free. Butt join following lengths and trim, use conical seam roller as needed. Remove excess glue with clean water and sponge, avoid strong heating and drafts.	Tapetenbahn lotgerecht und blasenfrei andrücken. Folgebahnen auf Stoß tapezieren und passend abschneiden, evtl. konischen Nahtroller benutzen. Ausgetretenen Kleister mit sauberem Wasser und Schwamm entfernen, starkes Heizen und Zugluft vermeiden.
En cas de rénovation retirer à sec en exerçant une traction régulière. D'autres astuces de traitement sur www.marburg.com . Retirer avec une spatule pour les fonds en toiles de verre.	Bij renovatie droog verwijderen door gelijkmatig af te trekken. Verdere tips in verband met plaatsing te zien op www.marburg.com . Gelieve met een spatel de bekleding te verwijderen, indien gekleefd op een glasvezelondergrond.	If the installation instructions are followed, the wallcovering is completely strippable when dry. Further installation instructions at www.marburg.com . Remove the fiberglass wallpaper with a scraper.	Die Tapete ist bei Einhaltung der Verarbeitungsanleitung restlos trocken abziehbar. Weitere Verarbeitungstipps unter www.marburg.com . Entfernen Sie mit einem Spachtel die Glasfasertapete.